

(1)

(N° 7.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 DÉCEMBRE 1919.

Projet de loi

complétant les dispositions des articles 4 et 5 de la loi
du 16 juin 1836 sur le mode d'avancement dans l'armée.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

Pendant la guerre, l'application des articles 4 et 5 de la loi du 16 juin 1836 sur le mode d'avancement dans l'armée a permis de nommer des militaires au grade supérieur sans attendre les délais minima fixés pour l'état de paix par les articles 2 et 3 de ladite loi.

La remise de l'armée sur le pied de paix a pour effet de bloquer pour une période assez longue l'avancement de certaines catégories d'officiers, notamment, celui des colonels qui remplissent des fonctions attribuées aux généraux-majors, des lieutenants-colonels qui commandent des régiments, enfin des sous-lieutenants, qui brusquement, doivent attendre trois ans au lieu d'une année, l'attribution de la deuxième étoile.

Le présent projet de loi remédie à ces inconvénients. Une mesure identique vient d'être prise en France par décret du 22 octobre dernier.

Le Ministre de la Guerre,

FG. MASSON.

PROJET DE LOI

complétant les dispositions des articles 4 et 5 de la loi du 16 juin 1836 sur le mode d'avancement dans l'armée.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre
Ministre de la Guerre,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur
suit sera présenté en Notre Nom aux
Chambres Législatives :

ARTICLE UNIQUE.

Les articles 4 et 5 de la loi du
16 juin 1836 sur le mode d'avance-
ment dans l'armée ainsi conçus :

« Art. 4. — Le temps de service
exigé pour passer d'un grade à un
autre peut à la guerre, être réduit
de moitié ».

WETSONTWERP

tot aanvulling der bepalingen van
de artikelen 4 en 5 der wet van
16 Juni 1836 op de wijze van
bevordering in het leger.

Albert,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, Heil.*

Op voorstel van Onzen Minister
van Oorlog,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BE-
SLUITEN :**

Het wetsontwerp, waarvan de
inhoud volgt, zal, in Onzen Naam,
bij de Wetgevende Kamers inge-
diend worden :

EENIG ARTIKEL.

De artikelen 4 en 5 der wet
van 16 Juni 1836 op de wijze van
bevordering in het leger, luidende
als volgt :

« Art. 4. — De dienstdijd ver-
eischt om van een graad tot een
anderen over te gaan kan, in den
oorlog, tot de helft worden ver-
minderd ».

» *Art. 5.* — Il ne peut être dérogé aux dispositions des articles précédents que dans les deux cas suivants :

» 1° Pour action d'éclat dûment constatée et mise à l'ordre du jour de l'armée;

» 2° Lorsqu'il n'est pas possible de pourvoir autrement aux emplois vacants dans les corps, en présence de l'ennemi »

sont complétés par la disposition suivante :

« Les services accomplis pendant la durée de l'état de guerre, dans un grade donné, resteront, après la remise de l'armée sur le pied de paix, comptés aux intéressés, en vue de leur avancement au grade immédiatement supérieur, pour le double de leur durée effective. »

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1919.

» *Art. 5.* — Er kan slechts in de twee volgende gevallen van de beschikkingen der voorgaande artikelen afgeweken worden :

» 1° Om behoorlijk vastgestelde en bij legerdagorder vermelde roemvolle daad;

» 2° Wanneer het, tegenover den vijand in de korpsen niet mogelijk is anders in de openstaande betrekkingen te voorzien »

worden met de volgende beschikkingen aangevuld :

« De diensten, in een bepaalden graad, onder den duur van den oorlogsstaat vervuld, zullen den belanghebbenden, na het terugbrengen van het leger op vredesvoet, met het oog op hunne bevordering tot den onmiddellijk hooger en graad, voor dubbel van den werkelijken duur er van worden aangerekend. »

Gegeven te Brussel, den 17ⁿ November 1919.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Guerre,

Van 's Konings wege :
De Minister van Oorlog,

Fg. MASSON.

(4)

(1)

(N^o 7)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 17 DECEMBER 1919

Wetsontwerp

tot aanvulling der bepalingen van de artikelen 4 en 5 der wet van 16 Juni 1836 op de wijze van bevordering in het leger.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Gedurende den oorlog maakte de toepassing van de artikelen 4 en 5 der wet van 16 Juni 1836 op de wijze van bevordering in het leger het mogelijk, sommige militairen tot den hooger en graad te benoemen, zonder den minsten dienstdag af te wachten, bij de artikelen 2 en 3 van gemelde wet voor den vreedstijd vastgesteld.

Het terugbrengen van het leger op vredesvoet heeft ten gevolge, voor tamelijk langen duur de bevordering van zekere categorieën officieren stop te zetten, inzonderheid, deze der kolonels die het ambt waarnemen toegelend aan de generaal-majors, der luitenant-kolonels die het bevel voeren over regimenten, ten slotte, der onderluitnants die, plotseling, drie jaar in plaats van één jaar de toekenning der tweede ster moeten afwachten.

Onderhavig wetsontwerp verhelpt deze nadeelen. In Frankrijk werd, bij decreet van 22 October l.l., juist dezelfde maatregel getroffen.

De Minister van Oorlog,

FG. MASSON.

PROJET DE LOI

complétant les dispositions des articles 4 et 5 de la loi du 16 juin 1836 sur le mode d'avancement dans l'armée.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Guerre,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives :

ARTICLE UNIQUE.

Les articles 4 et 5 de la loi du 16 juin 1836 sur le mode d'avancement dans l'armée ainsi conçus :

« *Art. 4.* — Le temps de service exigé pour passer d'un grade à un autre peut à la guerre, être réduit de moitié ».

WETSONTWERP

tot aanvulling der bepalingen van de artikelen 4 en 5 der wet van 16 Juni 1836 op de wijze van bevordering in het leger.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Oorlog,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt, zal, in Onzen Naam, bij de Wetgevende Kamers ingediend worden :

EENIG ARTIKEL.

De artikelen 4 en 5 der wet van 16 Juni 1836 op de wijze van bevordering in het leger, luidende als volgt :

« *Art. 4.* — De dienstdijd vereischt om van een graad tot een anderen over te gaan kan, in den oorlog, tot de helft worden verminderd ».

» *Art. 5.* — Il ne peut être dérogé aux dispositions des articles précédents que dans les deux cas : suivants :

» 1° Pour action d'éclat dûment constatée et mise à l'ordre du jour de l'armée;

» 2° Lorsqu'il n'est pas possible de pourvoir autrement aux emplois vacants dans les corps, en présence de l'ennemi »

sont complétés par la disposition suivante :

« Les services accomplis pendant la durée de l'état de guerre, dans un grade donné, resteront, après la remise de l'armée sur le pied de paix, comptés aux intéressés, en vue de leur avancement au grade immédiatement supérieur, pour le double de leur durée effective. »

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1919.

» *Art. 5.* — Er kan slechts in de twee volgende gevallen van de beschikkingen der voorgaande artikelen afgeweken worden :

» 1° Om behoorlijk vastgestelde en bij legerdagorder vermelde roemvolle daad;

» 2° Wanneer het, tegenover den vijand in de korpsen niet mogelijk is anders in de openstaande betrekkingen te voorzien »

worden met de volgende beschikkingen aangevuld :

« De diensten, in een bepaalden graad, onder den duur van den oorlogsstaat vervuld, zullen den belanghebbenden, na het terugbrengen van het leger op vredesvoet, met het oog op hunne bevordering tot den onmiddellijk hooger en graad, voor dubbel van den werkelijken duur er van worden aangerekend. »

Gegeven te Brussel, den 17ⁿ November 1919.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre de la Guerre,

Van 's Konings wege :
De Minister van Oorlog,

F. G. MASSON.